



5.1.36

ROTARY

449



Lismarca



Rotary 449 è compatibile con tutti i prodotti del programma DOMOTIC

Rotary 449 is suitable to all the DOMOTIC range products

Rotary 449 es compatible con toda la gama DOMOTIC de Mottura



## UTILIZZI - USE - USO

SISTEMA PER TENDE A PACCHETTO CON AZIONAMENTO A MOTORE INDICATO PER AMBIENTI DOMESTICI O PROFESSIONALI

- Il sistema è indicato per tendaggi L max 500 cm ed H 350 cm di peso non superiore a 8 kg.
- Il sistema è azionato da un motore a controllo digitale 24Vcc con alimentatore 220Vac/24Vcc incorporato.
- Il sistema è predisposto per alloggiamento del modulo ricevitore R.F. per comando a distanza.
- Il sollevamento avviene tramite rocchetti avvolginastro
- I rocchetti avvolginastro sono dotati di sgancio per il lavaggio rapido della tenda.
- Il sistema può in alternativa adottare i rocchetti avvolginastro frontali specifici per il lavaggio rapido della tenda (art. 3291)
- Il sistema può adottare snodi cardanici per la realizzazione di sistemi curvi sia a 90° che ad ampio raggio.
- Installazione preferibilmente a soffitto o a parete tramite mensole a sbalzo.
- Velocità di salita/discesa 8 cm/s

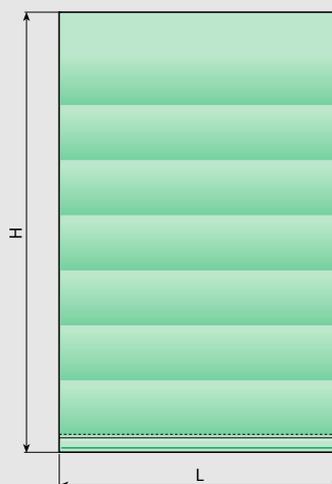
MOTOR DRIVEN SYSTEM FOR ROMAN BLINDS IDEAL FOR HOME OR OFFICE APPLICATIONS

- The system is suitable for max L 500 cm and H 350 cm blinds weighing no more than 8 kg.
- The system is driven by a 24Vdc digitally controlled motor incorporating a 220Vac/24Vdc power supply unit.
- The system is set up to take the r.f. receiver module for remote control.
- The blind is raised by tape winders
- The tape winders are fitted with a release mechanism for quick blind cleaning. Special front winders can alternatively be used for quick blind removal (art. 3291)
- Universal joints can be used for curved systems at both 90° and wider angles.
- Preferably ceiling or wall mounted by means of extending brackets.
- Raising/lowering speed 8 cm/s

SISTEMA PARA ESTORES PLEGABLES CON ACCIONAMIENTO MOTORIZADO ADECUADO PARA AMBIENTES DOMÉSTICOS Y PROFESIONALES

- El sistema es adecuado para cortinas de anchura máx. 500 cm, altura 350 cm y peso no superior a 8 kg.
- El sistema es accionado por un motor de control digital de 24 vcc con alimentador 220 vca/24 vcc incorporado.
- El sistema está predisposto para alojamiento del módulo receptor r.f. de mando a distancia.
- La elevación se efectúa mediante carretes de enrollamiento cinta
- Los carretes de enrollamiento están provistos de desenganche para la remoción rápida de la cortina.
- El sistema puede ser equipado alternativamente con carretes frontales de enrollamiento cinta específicos para la remoción rápida de la cortina (art. 3291).
- El sistema puede ser equipado con articulaciones de cardán para la realización de perfiles curvos tanto de 90° como de amplio radio.
- Instalación a efectuar preferiblemente en techo o en pared mediante ménsulas alargables.
- Velocidad subida/bajada de 8 cm/s

## PORTATA TENDE - CURTAIN WEIGHT - PESO CORTINAS

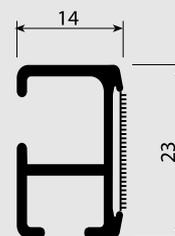


L max 500 cm  
H max 350 cm

Portata max ogni rocchetto 8 Kg cad.  
Winding spool capacity 8 Kg (max)  
Peso cada recogedor 8 Kg max

## CARATTERISTICHE - DESCRIPTION CARACTERÍSTICAS

1:1

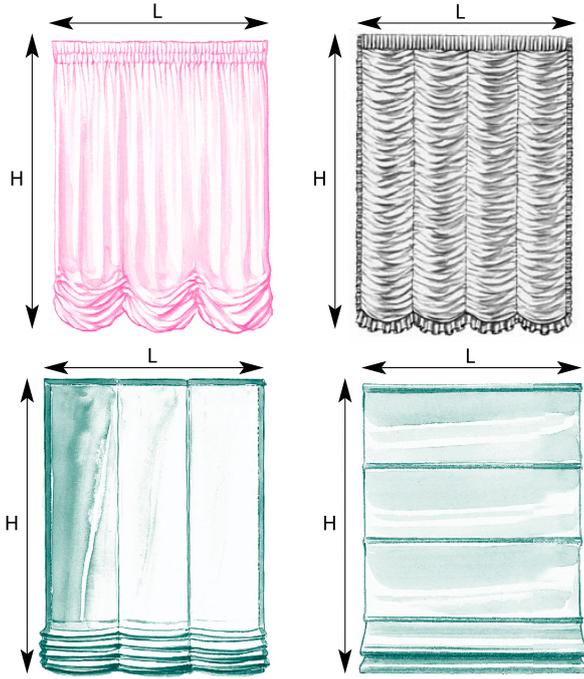


- Profilo in lega d'alluminio estrusa 6060 T6 UNI 8278
- Larghezza 14 mm; Altezza 23 mm
- Finitura superficiale: verniciatura poliestere bianco RAL 9016
- Accessori in acetilica autolubrificante
- Rocchetti avvolginastro predisposti per lavaggio rapido della tenda
- Peso fondotenda in lega d'alluminio UNI 6060 da 4x40 mm
- Raggio di curvatura minima curve a 90°: 12 cm  
curve ad ampio raggio: 100 cm.

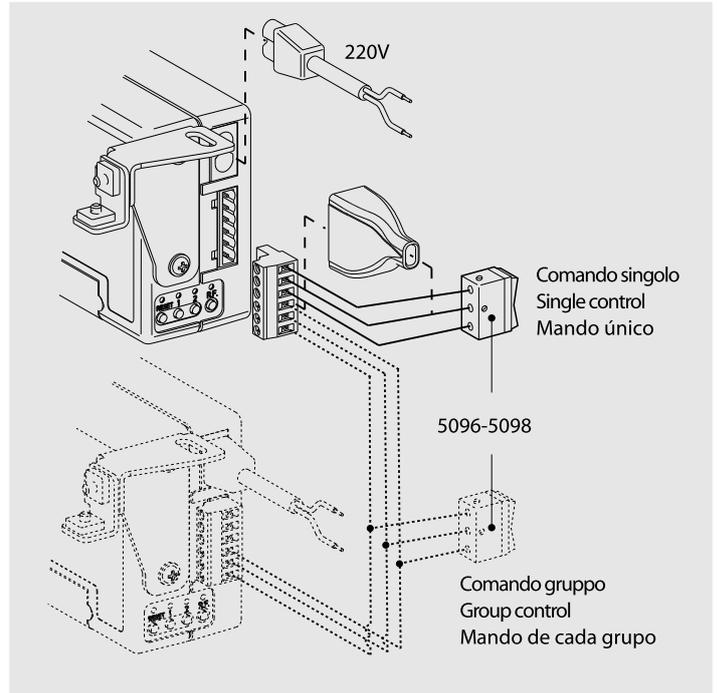
- Profile in extruded aluminium alloy 6060 T6 UNI 8278
- Width 14 mm; height 23 mm
- Surface finish: RAL 9016 painted white polyester
- Accessories in self-lubricating acetal resin
- Tape winders designed for quick blind cleaning
- Bottom rail weight in 4x40 mm UNI 6060 aluminium alloy
- Minimum curvature radius, 90° curves: 12 cm  
wide angle curves: 100 cm

- Perfil en aleación de aluminio extrudido 6060 T6 UNI 8278
- Anchura 14 mm; altura 23 mm
- Acabado superficial: pintado poliéster blanco RAL 9016
- Accesorios en acetálico autolubrificante
- Carretes de enrollamiento cinta predispuestos para remoción rápida de la cortina.
- Elemento inferior de la cortina en aleación de aluminio UNI 6060 de 4x40 mm.
- Radio de curvatura mínima curvas en 90°: 12 cm;  
curvas de radio amplio: 100 cm

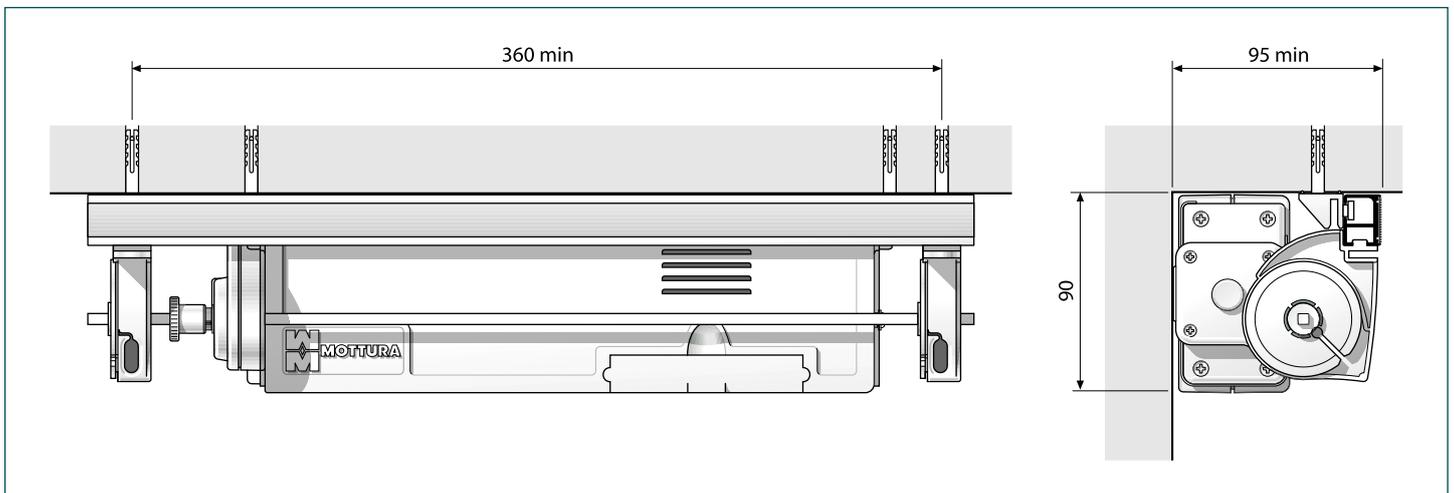
TIPI DI TENDA - STYLES OF CURTAINS  
TIPOS DE CORTINAS



COLLEGAMENTI - MOTOR CONNECTIONS - CONEXIONES



INST ALLAZIONE - INST ALLATION - INSTALACIÓN



INGOMBRI - O VERALL DIMENSIONS - ESPESORES

H1 cm	H2 cm
100	23
150	29
200	32
250	38
300	44

H1 cm	H2 cm
100	40
150	50
200	60
250	70
300	80

## REGOLAZIONE FINECORSA - END/STOPS ADJUSTMENT - REGULACIÒN DE LOS FINALES DE CARRERA

NON UTILIZZARE IL TELECOMANDO PER REGOLARE I FINECORSI!

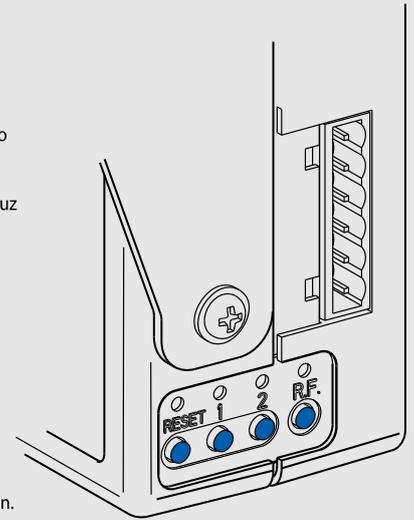
1. Tenere premuto il pulsante "RESET" per 4 secondi. I led 1 e 2 iniziano a lampeggiare.
2. Premere il pulsante 1. Il led 1 rimane acceso fisso. Il led 2 si spegne.
3. Azionare il motore tramite il pulsante di comando fin dove si vuole impostare il primo finecorsa.
4. Premere il pulsante 1. Il led 1 si spegne. Il led 2 si accende.
5. Azionare il motore tramite il pulsante di comando fin dove si vuole impostare il secondo finecorsa.
6. Premere il pulsante 2. Il led 2 si spegne. Fine della regolazione.

DO NOT USE THE REMOTE CONTROL TO SET LIMIT STOPS!

1. Keep the RESET button pushed for 4 seconds. Leds 1 and 2 start flashing.
2. Push button 1. Led 1 remains constantly on. Led 2 turns off.
3. Run the motor by means of the control button to the point where you want to set the first limit stop.
4. Push button 1. Led 1 turns off. Led 2 turns on.
5. Run the motor by means of the control button to the point where you want to set the second limit stop.
6. Push button 2. Led 2 turns off. End of setting.

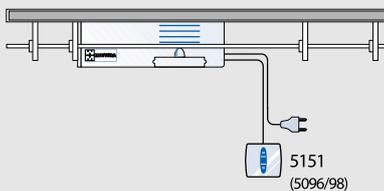
¡NO UTILIZAR EL TELEMANDO PARA REGULAR LOS FINALES DE CARRERA!

1. Mantener presionado el botón "RESET" durante 4 segundos. Los leds 1 y 2 se encienden de modo intermitente.
2. Presionar el botón 1. El led 1 permanece encendido con luz fija. El led 2 se apaga.
3. Accionar el motor mediante el botón de mando hasta el punto en que se desea configurar el primer final de carrera.
4. Presionar el botón 1. El led 1 se apaga. El led 2 se enciende.
5. Accionar el motor mediante el botón de mando hasta el punto en que se desea configurar el segundo final de carrera.
6. Presionar el botón 2. El led 2 se apaga. Fin de la regulación.



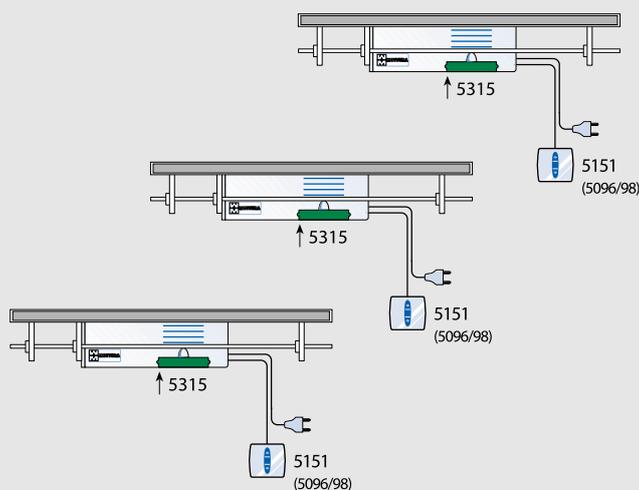
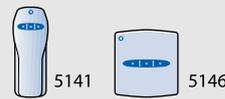
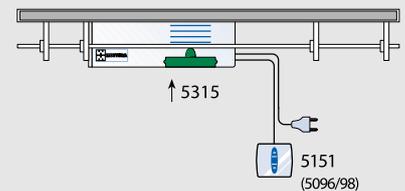
## COMANDI A DISTANZA - REMOTE CONTROLS - MANDOS A DISTANCIA

- comando singolo con pulsante
- single control by switch
- mando individual mediante pulsador



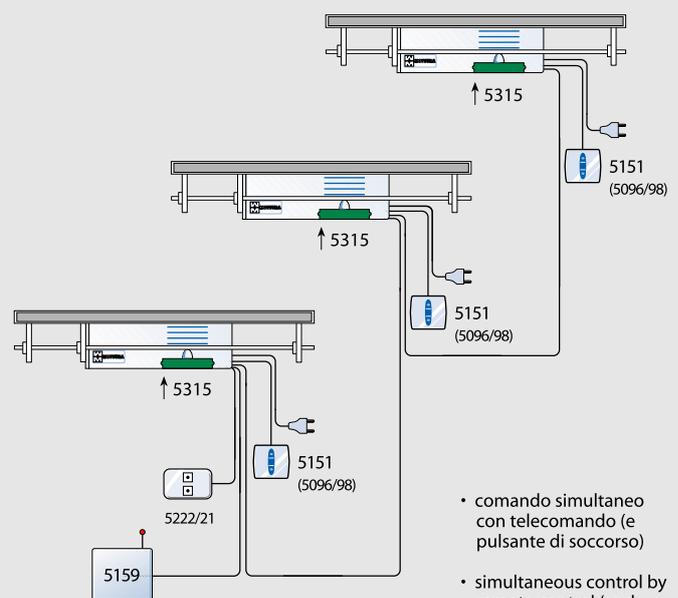
- comando singolo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- single control by remote control (and emergency switch)

- mando individual mediante mando a distanza (y pulsador auxiliar)



- comando singolo e simultaneo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- single and simultaneous control by remote control (and emergency switch)

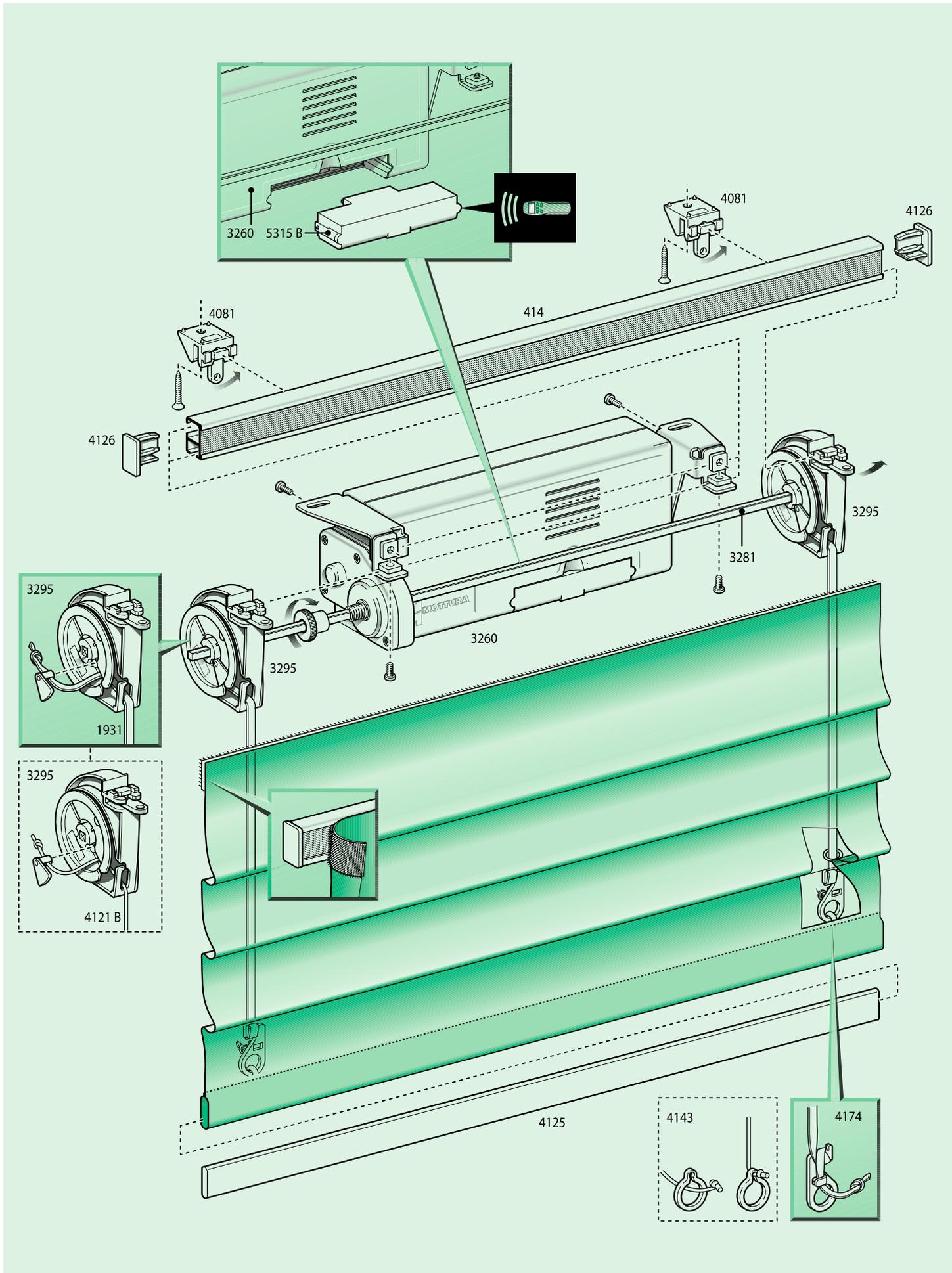
- mando individual y simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)



- comando simultaneo con telecomando (e pulsante di soccorso)
- simultaneous control by remote control (and emergency switch)

- mando simultaneo mediante mando a distancia (y pulsador auxiliar)





Rua Mestre Sidónio 9A, 9020 - 365 Funchal, Madeira, PORTUGAL (junto ao hiper Continente / Viveiros)  
Telefone: 291 741 884 | Telemóvel: 96 50 10 699 | E-mail: info@lismarca.pt

**WWW.LISMARCA.PT**